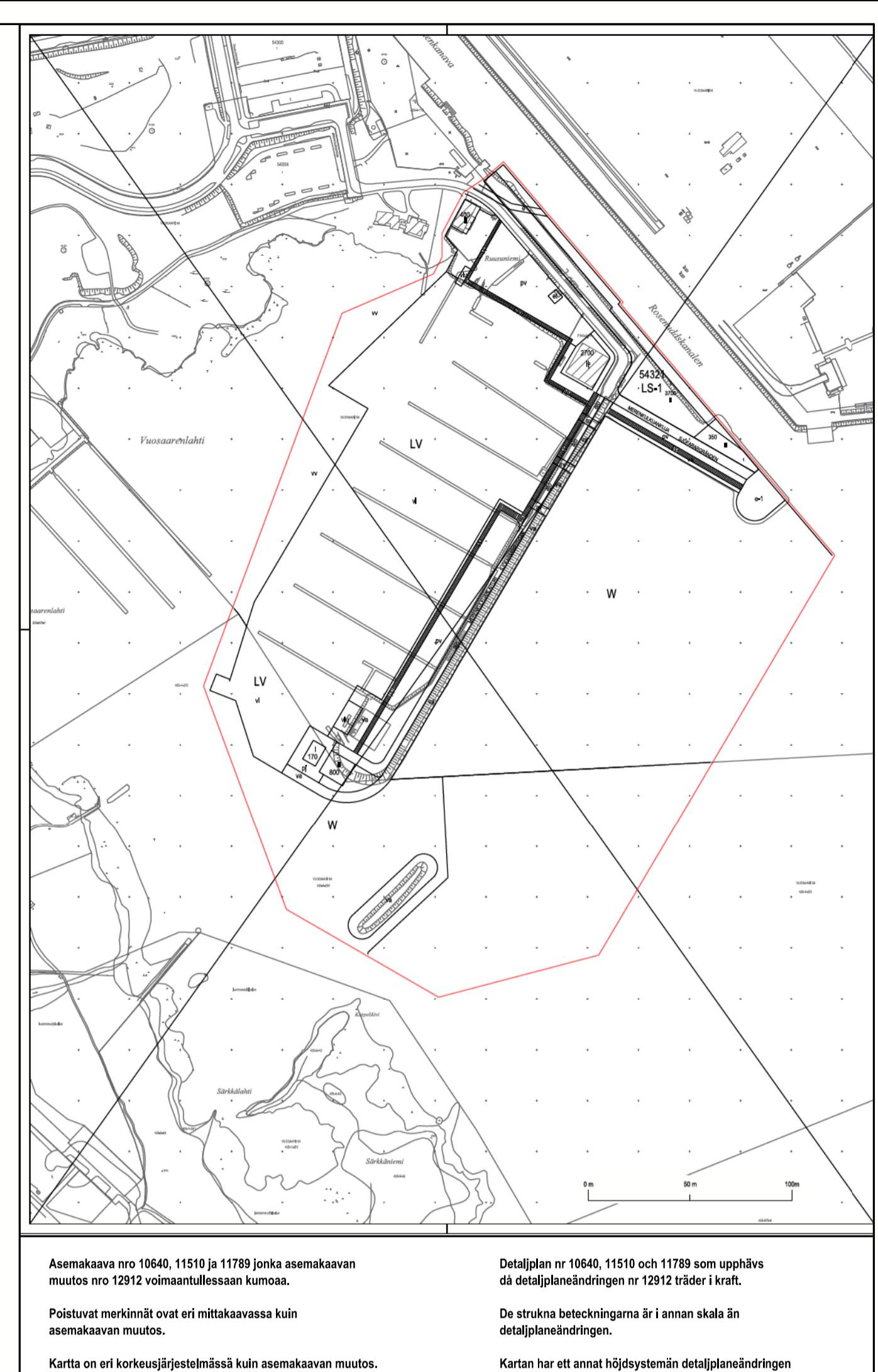


ASEMAKAAVAMERKINTÄ JA -MÄÄRÄYKSET	DETALJPLANEBETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER	KAUPUNKIKUVA JA RAKENTAMINEN	STADSAMLAD OCH BYGGANDE
LV Venesatama.	Småbåtshamn.	Venesatama-alueelle saa sijoittaa veneherko- ja ravintolarakennuksia, venetyllyä palveluvalle liiketiloihin, toimittiloja ja varastojia sekä muuta merellistä toimintaa paivelvila tiloja. Rakennusolueiden estämättä saa pienempiä, alle 80 kerrosneliömetrin kokoisia vene- satamien toimintaa palveluvalle rakennemiin ja talous- rakennuksiin, kuten varastot, sijoittaa myös rakennus- alojen ulkopuolella.	På området får placeras båtklubs- och restaurang- byggnader, affärslokaler, verksamhetslokaler och föränd samt övriga lokaler som befjärnar maritim verksamhet. Utan hinder av byggnadsrätten får mindre konstruktioner och servicebyggnader, särskilt, som är under 80 m² ytv och som befjärnar småbåtshamnen verksamhet placeras utanför byggadstytorna.
W Vesialue.	Vattenområde.	Venesataman rakennusalojaa saa jakaan pienempiin osiin.	Småbåtshamnen byggnadsytan delas in i mindre delar.
— 2 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.	Linje 2 m utanför planområdets gräns.	Venesataman rakennusalojaa saa jakaan pienempiin osiin.	Småbåtshamnen byggnadsytan delas in i mindre delar.
— Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.	Kvarter-, kvartersdels- och områdesgräns.	Rakennuksissa on oltava harja-, lape- tai viherkatto.	Byggnaderna ska ha sadeltak, lutande tak eller grontak.
— Ohjeellinen alueen tai osa-alueen raja.	Riktgivande gräns för område eller del av område.	Aallonmurtajan pään rakennusten tulee olla julkisivultaan tummasävyisiä.	Byggnaderna vid vägbrytarens ända ska ha mörka fasader.
— x-x Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista.	Krys på beteckning anger att beteckningen slopas.		
MERENKUL- KUJANKUJA Kadun nimi.	Namn på gata, väg, öppen plats, torg, park.	Alue on toteutettava siten, että ympäristövien alueiden luonnon suojelelliset arvot säilyvät, eikä veden vallituus vähene merkittävästi uusien rakenteiden vuoksi.	Området ska byggas så att kringliggande områdets naturskyddsvärden bevaras och så att vattnets cirkulation inte minskar väsentligt på grund av de nya konstruktionerna.
1500 Rakennusoikeus kerrosalanelömetriä.	Byggrätt i kvadratmeter värningsyta.		
II Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman salillun kerrosluvan.	Romersk siffra anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del därav.	PIHAT JA ULKOALUEET	GÅRDAR OCH UTMOMHUSOMRÅDEN
+ 2,5 Maanpinnan likimääräinen korkeusasema.	Ungefärlik markhöjd.	Venesatamaa tulee kehittää yleisölle avoinna alueena. Kävijöillä tulee olla vapaa pääsy aallonmurtajien kärkiin.	Småbåtshamn ska utvecklas som ett område öppet för allmänheten. Besökarna ska hitta tillträde till vägbrytarnas spets.
— Rakennusalaja, sijainti ohjeellinen.	Byggnadsyta, riktgivande läge.	Toimitojo ei saa aidata rantaan asti.	Verksamheten får inte inhägnas ända fram till stranden.
— Poltoaineen jakeluaseman rakennusalaja, sijainti ohjeellinen.	Byggnadsyta för en distributionsstation för bränsle, riktgivande läge.		
— et Yhdyskuntakisen huollon laitteille varattu alueen osa.	För den samhällstekniska försörjningens anordningar reserverad del av område.	Alueelle tulee tehdä valaistuksen yleissuunnitelma, jossa huomioidaan valohallan torju- minen eläinliställe.	En översiktsplan för belysning ska utarbetas. I planen ska man beakta förebyggandet av belysningens skadeverkan på fauna.
— et-1 Talvisin lumenkäsitteily ja kesäisin vene- sataman toimintoihin, kuten veneiden nostoon ja pesun varattu alueen osa. Mereen ei saa kulkeutua lumen mukana roskia tai kiintoainesta. Sijainti ohjeellinen.	Del av område som vintertid reserveras för snöhant- ring och sommarlid för småbåtshamnen verksamhet så upptagning, sjösättning och tvätt av båtar. Skräp eller fasta ämnennä inte föras ut i havet med snön. Riktgivande läge.	I planering och byggarbeten för fönster och övriga glasfönster såsom glästräcken ska risken för färgkollisioner minimeras genom att beakta glasfönsters storlek, placering, yttöröster, glasets egenskaper och övriga lösningsar samt belysningens planering.	
— lv Laitureille varattu alueen osa, sijainti ohjeellinen.	För bryggor reserverad del av område, riktgivande läge.		
— lv-1 Laitureille varattu alueen osa, sijainti ohjeellinen. Området får vintertid användas för snöhantering. Skräp eller fasta ämnennä inte föras ut i havet med snön.	För bryggor reserverad del av område, riktgivande läge.	YMPÄRISTÖTEKNIKKA	MILJÖTEKNIK
— vv Alueen osa, jolle ei saa sijoittaa laitureita.	Del av område där man inte får placera bryggor.	Happamat sulfatitmeon är otettrata huomioon ruoppauksen suuntaelussa, sedimentinmassojen käsitteilyssä ja vesilehinnassa. Alueella tulee sedimentin käsitteily yhteydessä varautua toimenpiteisiin happaman valuman syntymisen seikkaan haljennemiseksi.	Sur sulfatjord ska beaktas i planering av muddring, i hantering av sedimentmassor och i vattenhantering. På området ska man i samband med behandling av sediment förstå för att uppkomst av sur avrinning och för att förebygga dess skador.
— aal Aallonmurtajalle varattu alueen osa, sijainti ohjeellinen.	För vägbrytare reserverad del av område, riktgivande läge.	Meerarit pilantuneisuus ja pudistustarve on selvitetävä ennen rakentamisen nyhtymistä ja tarvitsemaa maaperä on kunnostettava ennen alueen ottamista kaavan käytötarjotukseen.	
— vep Veneiden talvisäilytykseen varattu alueen osa, sijainti ohjeellinen. Kesäkaan alueelle saa sijoittaa venesataman autopalkkoja.	För vinterförvaring av båtar reserverad del av område, riktgivande läge. Sommarid får man placera småbåtshamnen bilplatser på området.	Botten sediments kontaminerings risk ska utredas på området där delen behöver att mudrera för att bygga en detaljplan eller där man vidtar åtgärder som på annat sätt märkbart påverkar sedimenten.	
— m-1 Alueen osa, jossa tulee luoda edellytykset luonnon monimuotoisuutta edistävän nyltyn-, rantaa- ja merikasvillisuuden kasvulle. Sijainti ohjeellinen.	Del av område där man ska skapa förtutsättningar för ängs-, strand- och havsväxtlighet som befriar naturen från干扰. Riktgivande läge.	Venesatama-aluetta on sallittu käyttää välialkaiseesti ruopaus sedimenttien, kalvien ja kivien käsittely ja uusiomateriaalien kierräystoiminta varten.	Det är tillåtet att tillfälligt använda småbåtshamnen för lagring av sediment efter muddring, schaktad mark, stenmaterial och för återvinning verksamhet.
— vir Virtausaukko, sijainti ohjeellinen. Alueelle tulee rakennaa uusi virtausaukko tai virtausaukkoon.	Öppning för vattenflöde, riktgivande läge. På området ska byggas en ny öppning eller öppningar för vattenflöde.		
— Puu ja pensain istutettava alueen osa, sijainti ohjeellinen.	Del av område som ska planteras med träd och buskar, riktgivande läge.	RAKENNETTAVUUS	BYGGBARHET
— Katu.	Gata.	Rakennusten rakentamiskorkeuden ja käytöihin suunnitellussa tulee ottaa huomioon ennuuste ilmatonmuutosten aiheuttamasta merenpinnan noususta.	Vid planering av byggnadernas byggnadsnivå och liggang ska man beakta prognoserna för havsnivåhöjningen som förorsakas av klimatförändring.
— Yleiselle jalankululle varattu alueen osa, sijainti ohjeellinen.	För allmän gångtrafik reserverad del av område, riktgivande läge.	LIKENNE JA PYSÄKÖINTI	TRAFIK OCH PARKERING
— ajo Ajoyhteys, sijainti ohjeellinen.	Körförbindelse, riktgivande läge.	Autopalkojen määrät ovat:	Bilplatsernas antal är:
— Yhdyskuntakisen huollon tunneli. Tunnelin läheisyydessä ei saa suorittaa kaivua tai louhiointia sitten, että siitä aiheutuu tunnelille haittaa.	Tunnel för samhällsteknisk service. I närheten av tunneln får inte grävning eller schaktning utföras så att tunneln skadas.	- ilkeitat vähintään 1 bp / 80 m² vy - varastot vähintään 1 bp / 200 m² vy - småbåtshamn minst 1 bp / 3 båtplatser.	- affärslokaler minst 1 bp / 80 m² vy - förråd minst 1 bp / 200 m² vy - småbåtshamn minst 1 bp / 3 båtplatser.



**ASEMAKAAVA KOSKEE:**  
54. kaupunginosan (Vuosaari, Uutela) venesatama- ja vesialueita

**DETALJPLANEN GÄLLER:**  
54 stadsdelen (Nordsjö, Nybondas) småbåtshamn- och vattenområden

**ASEMAKAAVAN MUUTOS KOSKEE:**  
54. kaupunginosan (Vuosaari, Uutela, Niinisari) korttelia 54321 sekä venesatama-, vesi- ja katalalueita.

**DETALJPLANEÄNDRINGEN GÄLLER:**  
54 stadsdelen (Nordsjö, Nybondas, Bastö) kvarteret 54321 samt småbåtshamns-, vatten- och gatuområden

	<b>HELSINKI HELSINGFOR</b>	<b>Asemakaavoitus Detaljplanläggning</b>
Kaavan nro/Plan nr	12912	Kaavan nro/Planens namn
Diarinumero/Dilarnummer	HEL 2022-005307	Vuosaarenlahden plesvenesatama Nordsjövikens småbåtshamn
Hanke/Projekt	0599_3	Nähtävillä (MBL 65\$)
Päiväys/Datum	12.11.2024	Framtagt (MBL 65\$)
Tasokoordinatisatio/Plankoordinatsystem	ETRS-GK25	Mitakaava/Skala
Korkeusjärjestelmä/Höjdssystem	N2000	200 m
Pohjakaan hyväksyni/Godkände av baskarta	3.10.2024	Kartbas/Kartläggning
Kartetus/Kartläggning	2.7.2024	No/Nr 19 / 2024
Tulut/värmära	Tillträde	

Kästelyt ja muutokset/Behandlingar och ändringar: Kyk (ehdotus pålägg) Stm (föreslaget daterat) 12.11.2024

Kaavan nro/Planens namn

Vuosaarenlahden plesvenesatama Nordsjövikens småbåtshamn

Nähtävillä (MBL 65\$)

Framtagt (MBL 65\$)

Kartläggning

Tillträde